

## Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

20 NOVEMBRE 1979

### PROJET DE LOI

relatif aux propositions budgétaires 1979-1980

#### I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. VERHAEGEN

ET D'ALCANTARA

Art. 93

Faire précéder cet article par un § 1, libellé comme suit :

« § 1. 1° Dans l'intitulé et à l'article 1 de la loi du 29 mars 1976, l'expression "prestations familiales" est remplacée chaque fois par l'expression "assistance familiale".

2° L'article 2 de la même loi du 29 mars 1976 est complété par ce qui suit :

3° d'une allocation de scolarité;

4° d'une allocation de maternité;

5° d'une intervention en faveur de services agréés d'aide familiale. »

#### JUSTIFICATION

L'objet du présent amendement doit être considéré dans le cadre d'une politique familiale.

Trois objectifs sont poursuivis :

- 1) l'instauration d'une allocation de scolarité;
- 2) l'octroi d'une allocation de grossesse en faveur des travailleurs indépendants;
- 3) la possibilité de créer des organismes d'aide aux ménages.

1. — Bien que l'allocation spéciale de scolarité puisse déjà être octroyée aux travailleurs indépendants par le biais d'un arrêté royal, le présent amendement vise à introduire aussi le principe de cette allocation de scolarité dans la loi du 29 mars 1976 afin de garantir que ladite allocation soit liquidée chaque année.

Voir :

323 (1979-1980) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

20 NOVEMBER 1979

### WETSONTWERP

betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980

#### I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN VERHAEGEN

EN D'ALCANTARA

Art. 93

Dit artikel doen voorafgaan door een § 1, luidend als volgt :

« § 1. 1° In het opschrift en in artikel 1 van de wet van 29 maart 1976 wordt de benaming "gezinsbijslag" telkens vervangen door de benaming "gezinsbijstand".

2° Artikel 2 van dezelfde wet van 29 maart 1976 wordt aangevuld met wat volgt :

3° een schoolbijslag;

4° een zwangerschapsvergoeding;

5° een tussenkomst ten voordele van erkende diensten voor het verlenen van aangepaste gezinshulp. »

#### VERANTWOORDING

De bedoeling van dit amendement dient gesitueerd in het kader van een familiale politiek.

Drie doeleinden worden beoogd :

- 1) de invoering van een schoolbijslag;
- 2) de instelling van een zwangerschapsvergoeding ten voordele van de zelfstandigen;
- 3) de mogelijkheid tot oprichting van instellingen voor gezinsbegeleiding.

1. — Ofschoon de toekenning van de bijzondere schoolbijslag voor de zelfstandigen al bij koninklijk besluit kan gerealiseerd worden, beoogt dit amendement het principe van deze schoolbijslag ook in de wet van 29 maart 1976 in te voegen om de waarborg te hebben dat deze bijslag elk jaar wordt uitgekeerd.

Zie :

323 (1979-1980) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

Le coût de cette mesure s'élève à 870 millions pour 1980.

Le boni cumulé étant de 4,2 milliards à la fin de 1980, cette harmonisation entre les travailleurs indépendants et les travailleurs salariés est financièrement réalisable.

2. — Le présent amendement a également pour objet d'accorder une allocation forfaitaire de grossesse à la femme enceinte qui exerce une profession indépendante ou est aidante d'un travailleur indépendant.

L'octroi de cette allocation de grossesse est incorporé au régime légal des prestations familiales, compte tenu de son objet, à savoir la promotion de la politique familiale.

L'allocation de grossesse pourrait être constituée par un montant forfaitaire de 30 000 F pour une période de 14 semaines.

Dans le régime des allocations familiales pour travailleurs indépendants les naissances ont connu l'évolution suivante :

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Nombre de naissances par an : | 1976 : 10 324 |
|                               | 1977 : 10 100 |
|                               | 1978 : 9 833  |

Le supplément de dépenses pour l'année 1978 serait donc de l'ordre de 294 990 000 F.

Or, indépendamment des réductions imposées par la présente loi-programme, la situation financière du régime des allocations familiales pour travailleurs indépendants est la suivante :

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Solde de 1978           | 1 800 000 000 |
| Boni probable de 1979   | 1 000 000 000 |
| Boni probable pour 1980 | 1 400 000 000 |
| Cumulé                  | 4 200 000 000 |

Du point de vue financier il se justifie donc d'élaborer un tel régime d'allocations de grossesse.

#### Art. 94

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1. Le Roi peut, après consultation du groupe de travail chargé de l'étude du statut social des travailleurs indépendants et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier, supprimer ou compléter les dispositions :

1° du Chapitre II de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

2° du Chapitre IIbis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Les mesures prises par le Roi devront tendre notamment à assurer l'équilibre des secteurs du statut social qui sont déficitaires sur le plan financier. Pour déterminer ce déficit, il sera, dans le secteur des pensions, tenu compte exclusivement du déficit structurel du régime.

Les pouvoirs accordés au Roi par le présent paragraphe expirent le 30 juin 1980.

Les arrêtés royaux pris en exécution du présent paragraphe ne produiront leurs effets qu'après leur ratification par les Chambres législatives.

§ 2. Toutefois, si une solution au déficit structurel est trouvée avant le 30 juin 1980, il sera, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1981, octroyé à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, pour résorber le déficit cumulé à la fin de 1980, à charge de l'Etat une subvention annuelle, égale aux annuités se rapportant à l'apurement de ce déficit. »

#### JUSTIFICATION

1° Il convient de considérer dans son ensemble la situation financière difficile qui caractérise le statut social des travailleurs indépendants.

De kosten hiervan voor 1980 bedragen 870 miljoen.

Aangezien het gecumuleerd boni einde 1980 4 miljard en 200 miljoen bedraagt, is deze harmonisatie tussen de zelfstandigen en de loontrekkenden financieel mogelijk.

2. — Dit amendement strekt er ook toe aan de zwangere vrouw met een eigen zelfstandig beroep, of als zelfstandige helpster medewerkend, een forfaitaire zwangerschapsvergoeding toe te kennen.

Het toekennen van deze zwangerschapsvergoeding wordt opgenomen in de wetgevende regeling betreffende de gezinsprestaties, gelet op de onderliggende bedoeling, nl. de bevordering van de familiale politiek.

Deze zwangerschapsvergoeding zou kunnen bestaan uit een forfaitair bedrag van 30 000 F dat toegekend zou kunnen worden gedurende 14 weken.

In het kinderbijslagstelsel van de zelfstandigen was de evolutie van de geboorten als volgt :

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Aantal geboorten per jaar : | 1976 : 10 324 |
|                             | 1977 : 10 100 |
|                             | 1978 : 9 833  |

Voor het jaar 1978 zou dit een meeruitgave betekenen van 294 990 000 F.

Welnu, zonder rekening te houden met de vermindering opgelegd door de onderhavige programmawet, is de financiële toestand op het vlak van kinderbijslag van de zelfstandigen de volgende :

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| Overschot 1978         | 1 800 000 000 |
| Vermoedelijk boni 1979 | 1 000 000 000 |
| Vermoedelijk boni 1980 | 1 400 000 000 |
| Gecumuleerd            | 4 200 000 000 |

De uitwerking van deze zwangerschapsvergoeding is derhalve financieel verantwoord.

#### Art. 94

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De Koning kan, na raadpleging van de werkgroep belast met de studie van het sociaal statuut der zelfstandigen en bij in Ministerraad overlegd besluit, de bepalingen wijzigen, opheffen of aanvullen van :

1° Hoofdstuk II van het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967, houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

2° Hoofdstuk IIbis van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

De door de Koning te treffen maatregelen moeten inzonderheid ertoe strekken het evenwicht te verzekeren van de sectoren van het sociaal statuut die een financieel tekort vertonen. Om dit tekort vast te stellen wordt, in de pensioensector, uitsluitend rekening gehouden met het structureel deficit van het stelsel.

De door deze paragraaf aan de Koning verleende machten verstrijken op 30 juni 1980.

De in uitvoering van krachtens onderhavige paragraaf genomen koninklijke besluiten zullen slechts uitwerking hebben na hun bekrachtiging door de Wetgevende Kamers.

§ 2. Indien echter voor het structureel deficit vóór 30 juni 1980 een oplossing wordt gevonden, zal vanaf 1 januari 1981 voor het gecumuleerd deficit einde 1980, ten laste van het Rijk aan het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der zelfstandigen jaarlijks een toelage worden verleend gelijk aan de annuïteiten met betrekking tot de aflossing van dit deficit. »

#### VERANTWOORDING

1° Het is aangewezen de moeilijke financiële situatie van het sociaal statuut der zelfstandigen in zijn geheel te beschouwen.

La loi de réforme de 1967 sur le statut social des travailleurs indépendants a traité la sécurité sociale comme un tout; il importe, dès lors, d'aborder le problème globalement.

## 2° Le déficit structurel

Il convient de constater que le statut social des travailleurs indépendants est en état de déséquilibre depuis des années; c'est surtout le cas du régime des pensions.

Pour retrouver l'équilibre du statut social des travailleurs indépendants, il faut trouver d'urgence les recettes suivantes pour 1980 :

|                                                             |                      |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|
| a) assurance maladie-soins de santé ... ..                  | 800 000 000 de F     |
| b) assurance maladie-minimum d'incapacité de travail ... .. | 132 000 000 de F     |
| c) régime des pensions-maximum du déficit structurel ... .. | 2,4 milliards de F   |
| Total... ..                                                 | 3,332 milliards de F |

## 3° Déficit cumulé à la fin de 1979 dans le secteur des pensions

Ce déficit cumulé s'est constitué comme suit depuis 1976 :

|      |                            |                         |
|------|----------------------------|-------------------------|
| 1976 | déficit cumulé ... ..      | 11 689,5 millions de F  |
| 1977 | charges financières ... .. | + 1 086,6 millions de F |
|      | déficit structurel ... ..  | + 2 571,1 millions de F |
|      | déficit cumulé ... ..      | 15 347,2 millions de F  |
| 1978 | charges financières ... .. | + 1 305,4 millions de F |
|      | déficit structurel ... ..  | + 2 314,6 millions de F |
|      | déficit cumulé ... ..      | 18 967,2 millions de F  |
| 1979 | charges financières ... .. | + 1 840 millions de F   |
|      | déficit structurel ... ..  | + 2 250 millions de F   |
|      | déficit cumulé ... ..      | 23 057,2 millions de F  |

Il est évident que, si le déficit structurel n'est pas éliminé d'urgence, celui-ci s'ajoutera chaque fois et automatiquement à la charge des années antérieures, ce qui rendra la situation intenable pour le régime.

4° Nous proposons d'apurer le déficit structurel dans le secteur des pensions, grâce à un nouveau plan de financement et de convertir le déficit global en un emprunt consolidé de 25,5 milliards à compter de 1981, les annuités de cet emprunt étant à charge de l'Etat.

## II. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR MM. d'ALCANTARA

ET VERHAEGEN

### Art. 107

Supprimer cet article.

### JUSTIFICATION

Il est préférable de supprimer cet article si l'on tient compte du fait que le déficit cumulé de ce secteur de pension s'élèvera à 23 milliards à la fin de 1979 et qu'à défaut de mesures d'assainissement il atteindra 28 milliards à la fin de 1980.

De hervormingswet van 1967 op het sociaal statuut der zelfstandigen heeft de sociale zekerheid in een geheel beschouwd; derhalve is een globale aanpak vereist.

## 2° Het structureel deficit

Er dient vastgesteld te worden dat het sociaal statuut der zelfstandigen sedert jaren in onevenwicht is en dit vooral wat betreft het pensioenstelsel.

Om het sociaal statuut der zelfstandigen in evenwicht te brengen moet dringend gezocht worden naar volgende inkomsten voor 1980 :

|                                                       |                 |
|-------------------------------------------------------|-----------------|
| a) ziekteverzekering-gezondheidszorgen ... ..         | 800 000 000 F   |
| b) ziekteverzekering-arbeidsongeschiktheid minimum .  | 132 000 000 F   |
| c) pensioenstelsel-structureel deficit maximum ... .. | 2,4 miljard F   |
| Samen ... ..                                          | 3,332 miljard F |

## 3° Het gecumuleerd deficit einde 1979 in de pensioensector

Dit gecumuleerd deficit is, vertrekkend van 1976, als volgt ontstaan :

|      |                            |                     |
|------|----------------------------|---------------------|
| 1976 | gecumuleerd deficit ... .. | 11 689,5 miljoen F  |
| 1977 | financiële lasten ... ..   | + 1 086,6 miljoen F |
|      | structureel deficit ... .. | + 2 571,1 miljoen F |
|      | gecumuleerd deficit ... .. | 15 347,2 miljoen F  |
| 1978 | financiële lasten ... ..   | + 1 305,4 miljoen F |
|      | structureel deficit ... .. | + 2 314,6 miljoen F |
|      | gecumuleerd deficit ... .. | 18 967,2 miljoen F  |
| 1979 | financiële lasten ... ..   | + 1 840 miljoen F   |
|      | structureel deficit ... .. | + 2 250 miljoen F   |
|      | gecumuleerd deficit ... .. | 23 057,2 miljoen F  |

Het is duidelijk dat, indien het structureel deficit niet dringend wordt weggewerkt, dit steeds automatisch bij de last van het verleden zal worden gevoegd, wat onhoudbaar wordt voor het stelsel.

4° Wij stellen voor dat het structureel deficit in de pensioensector wordt opgelost door een nieuw financieringsplan en dat het globaal deficit zou omgezet worden in een geconsolideerde lening vanaf 1981 ten bedrage van 25,5 miljard frank, waarvan de jaarlijkse annuïteiten door de Staat worden afbetaald.

G. VERHAEGEN  
A. d'ALCANTARA

## II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEREN d'ALCANTARA

EN VERHAEGEN

### Art. 107

Dit artikel weglaten.

### VERANTWOORDING

Indien men weet dat in de betrokken pensioensector het gecumuleerd deficit einde 1979, 23 miljard zal bedragen en bij gebrek aan saneringsmaatregelen einde 1980 tot 28 miljard zou oplopen, wordt de bepaling van artikel 107 best weggelaten.

A. d'ALCANTARA  
G. VERHAEGEN

## III. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR Mme SMET

## Art. 100

Modifier le premier alinéa comme suit :

« La pension de retraite accordée pour une carrière complète à charge du régime de pensions pour travailleurs salariés ne peut être inférieure à un minimum garanti de 214 144 F par an s'il s'agit d'un bénéficiaire qui remplit les conditions visées à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, a, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, de 170 665 F par an s'il s'agit d'un autre bénéficiaire masculin ou de 160 355 F par an s'il s'agit d'un bénéficiaire féminin. Ces montants varient conformément à la loi du 2 août 1971; ils sont déjà adaptés à l'indice-pivot 132,13. »

## JUSTIFICATION

L'article 100 propose que les minima de pensions actuels soient majorés de 3 200 F pour les taux d'isolés « homme-femme ». L'actuelle différence entre les taux d'isolés « homme-femme » est maintenue. En dépit de la déclaration du Gouvernement dans laquelle il est question d'une suppression progressive de la discrimination entre l'homme et la femme, dans le cadre du régime de la sécurité sociale, la proposition gouvernementale ne fait aucune tentative pour réduire la différence entre le taux « homme » et le taux « femme ».

L'amendement tend à réduire cette disparité.

A cet effet, la majoration du taux de pension minimum « homme isolé » est portée à 2 500 F et celle du taux de pension minimum « femme isolée » à 3 500 F.

En outre, cette mesure s'insère parfaitement dans le cadre d'une politique sélective tendant à accorder aux plus nécessiteux l'intervention la plus substantielle, et ce, dans les limites des moyens financiers réduits.

Malgré l'effort consenti, la différence entre les minima de pensions octroyés à l'homme et à la femme s'élève toujours à 10 310 F.

## IV. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. BERTOUILLE

ET KNOOPS

## Art. 162

In fine du dernier alinéa, remplacer les mots « et peut prévoir les mêmes exemptions que celles existant en matière de taxe de circulation sur les véhicules automobiles ou certaines d'entre elles » par les mots « Il prévoit les mêmes exemptions en faveur des handicapés que celles existant en matière de taxe de circulation sur les véhicules automobiles. Il peut en prévoir d'autres ».

## III. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR Mevr. SMET

## Art. 100

Het eerste lid wijzigen als volgt :

« Het rustpensioen toegekend voor een volledige loopbaan ten laste van de pensioenregeling voor werknemers, mag niet lager zijn dan een gewaarborgd minimum van 214 144 F per jaar voor een gerechtigde die voldoet aan de voorwaarden bedoeld bij artikel 10, § 1, eerste lid, a, van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, van 170 665 F indien het een andere mannelijke gerechtigde betreft of van 160 355 F per jaar indien het een vrouwelijke gerechtigde betreft. Deze bedragen veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971; ze zijn reeds aangepast aan spilindex 132,13. »

## VERANTWOORDING

In artikel 100 wordt voorgesteld het huidig minimumpensioenbedrag voor de alleenstaande man en de alleenstaande vrouw op te trekken met 3 200 F. Het reeds bestaande verschil tussen de bedragen voor een alleenstaande man en een alleenstaande vrouw wordt behouden. Er wordt in het regeringsvoorstel geen poging gedaan om het verschil in de bedragen tussen man en vrouw te verminderen, dit ondanks de regeringsverklaring waarin een geleidelijke afbouw van de discriminatie tussen man en vrouw in het sociaal zekerheidsstelsel werd opgenomen.

De hier voorgestelde tekst beoogt dit verschil te verminderen.

Daartoe wordt de verhoging van het minimumpensioenbedrag voor de alleenstaande man gebracht op 2 500 F, en dat voor de alleenstaande vrouw op 3 500 F.

Deze maatregel past daarenboven perfect in het kader van een selectieve politiek waarbij aan de meest behoeftigen de grootste tegemoetkoming wordt gegeven en dit binnen de perken van de beperkte financiële middelen.

Ondanks deze inspanning blijft het verschil in minimumpensioenbedrag tussen man en vrouw 10 310 F.

M. SMET  
L. DETIEGE  
O. DE MEY  
G. DIELENS  
W. DEMEESTER-DE MEYER  
J. ADRIAENSSENS  
G. DEVOS  
J. HENCKENS  
M. TYBERGHIEN-VANDEBUSSCHE  
M. DE WEWEIRE

## IV. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN BERTOUILLE

EN KNOOPS

## Art. 162

In fine van het laatste lid de woorden « en kan dezelfde vrijstellingen voorzien als die bestaande inzake de verkeersbelasting op de motorvoertuigen of bepaalde onder hen » vervangen door de woorden « Hij stelt voor de mindervaliden dezelfde vrijstellingen vast als die welke bestaan inzake de verkeersbelasting op de motorvoertuigen. Hij kan er ook andere voorstellen ».

## JUSTIFICATION

Il est nécessaire, pour des motifs sociaux, de garantir aux handicapés l'exemption du paiement de la vignette.

## Art. 169 à 172

Supprimer ces articles.

## JUSTIFICATION

La loi du 5 janvier 1976 a déjà mis fin à une croissance trop rapide du Fonds des communes et du Fonds des provinces, et ceci à cause de l'influence de l'inflation sur le produit des contributions directes. La loi du 5 août 1978 a limité, pour 1979, la croissance des Fonds à l'indice des prix de consommation en appliquant le coefficient 1,040. Toutes les communes et provinces ont établi leurs prévisions de dépenses pour 1979 sur cette base. Il est donc injustifiable, à un mois de la fin de l'année budgétaire 1979, d'amputer davantage ces Fonds de quelque 500 millions. Le rejet des articles 171 et 172 en est évidemment la conséquence logique puisque les montants inscrits sont calculés sur une base déjà repoussée.

## Art. 174

Remplacer les quatre dernières lignes par ce qui suit :

*« Toutefois, les dispositions de l'article 143 précité ne sont pas applicables aux pensions octroyées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1977 ».*

## JUSTIFICATION

La dérogation à l'article 46 que le Gouvernement propose pour sauvegarder les droits acquis ne peut être limitée aux seuls militaires et gendarmes. En effet, on oublie qu'il y a d'autres catégories (notamment dans l'enseignement) dont le statut permettait la retraite avant l'âge normal de 65 ans.

A. BERTOUILLE  
E. KNOOPS

## VERANTWOORDING

Om sociale redenen moeten de minder-validen vrijgesteld worden van de betaling van het vignet.

## Art. 169 tot 172

Die artikelen weglaten.

## VERANTWOORDING

De wet van 5 januari 1976 heeft reeds een einde gemaakt aan de al te snelle aangroei van het Gemeentefonds en het Provinciefonds, ten gevolge van de invloed van de inflatie op de opbrengst van de directe belastingen. De wet van 5 augustus 1978 heeft voor 1979 de aangroei van de Fondsen beperkt tot het indexcijfer der consumptieprijzen door toepassing van coëfficiënt 1,040. Alle gemeenten en provincies hebben hun begrotingsramingen voor 1979 op die grondslag gebaseerd. Bijgevolg is het onverantwoord, op één maand vóór het einde van het begrotingsjaar 1979, die Fondsen andermaal met ongeveer 500 miljoen te verminderen. Logisch gevolg daarvan is de afwijking van de artikelen 171 en 172 aangezien de uitgetrokken bedragen berekend zijn op een grondslag die ook reeds werd afgewezen.

## Art. 174

De laatste vier regels van dit artikel vervangen door wat volgt :

*« De bepalingen van voormeld artikel 143 zijn evenwel niet van toepassing op de pensioenen die vóór 1 januari 1977 zijn toegekend ».*

## VERANTWOORDING

De door de Regering voorgestelde afwijking van artikel 46 ten einde de verkregen rechten te vrijwaren, mag niet tot militairen en rijkswachters alleen worden beperkt. Men vergeet immers dat er andere categorieën (met name in het onderwijs) zijn waarvan het statuut eveneens een rustpensioen vóór de normale leeftijdsgrens van 65 jaar mogelijk maakt.